Manuel installateur



Art. 7311, 7321
Portier-vidéo Wide Touch encastrer/saillie







Télécharger le manuel d'instructions sur le site www.vimar.com

DESCRIPTION

Wide Touch est un moniteur mains libres avec écran tactile couleur TFT LCD 7" format 16:9 Wide Screen pour installations visiophoniques Due Fili

Il est équipé d'écran tactile pour pouvoir accéder aux différentes fonctions et d'un clavier à effleurement rétro-éclairé par leds, avec 9 boutons : bouton de conversation (parler-écouter), 4 boutons pour les fonctions traditionnelles (ouverture de la gâche, auto-allumage du moniteur, service auxiliaire (éclairage escalier), exclusion du son) et 4 boutons pour l'activation de fonctions auxiliaires supplémentaires ou d'appels intercommunicants.

Art. 7311 - Montage à encastrer

L'installation du moniteur Art. 7311 requiert l'emploi de la boîte d'encastrement Art. 7249. La boîte est en matière plastique ABS, équipée d'un couvercle pour éviter que le mortier n'y entre durant les phases de murage. Ses dimensions sont: 189x160x52 mm.

Art. 7311 + Art. 730A - Version de table

L'installation de l'art. 7311 avec base de table est possible au moyen du kit de transformation Art. 730A équipé d'un câble de raccordement.

Art. 7321 - Montage en saillie

L'Art. 7321 est la version destinée au montage en saillie. Il est fourni de série avec une patte de fixation murale.

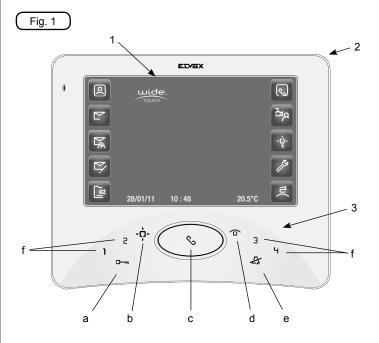
L'installation électrique du moniteur requiert toujours le raccordement de l'alimentation supplémentaire Art. 6923.

Attention : en cas d'installations avec caméras séparées, il est conseillé d'adopter des caméras avec résolution minimum de 420 lignes TV.

Caractéristiques techniques du moniteur

- Moniteur en ABS.
- Bornier amovible.
- Moniteur mains libres couleurs TFT LCD 7", format 16:9 Wide Screen.
- Gamme de température de fonctionnement de 0° à +40°C.
- Sonnerie électronique.
- Entrée pour appel de palier avec sonnerie différente entre l'appel de la plaque de rue et l'appel intercommunicant.
- Sortie pour sonnerie supplémentaire art. 860A.
- Alimentation par bus, pour fonctions visiophoniques de base.
- Entrée pour alimentation supplémentaire (Art. 6923), pour fonctions visiophoniques par écran tactile.
- Dimensions:
- . Art. 7311: 204x174x18 mm + 40,5 mm (pour encastrement).
- . Art. 7321: 204x174x34 mm

Commandes et contrôles frontaux



<u>Légende</u>:

- Écran tactile.
- Stylet pour écran tactile.
- Clavier à effleurement.

a. Touche :

Ouverture gâche principale. L'allumage de ce bouton au repos signale la condition de porte ouverte.

Activation d'un service auxiliaire (exemple

: éclairage escalier).

c. Touche 🖔: Bouton de conversation, pour communi-

quer avec le poste extérieur à la réception d'un appel ou après l'auto-allumage ou pour communiquer avec des appareils intercommunicants. Le clignotement, avec moniteur éteint, signifie que des messages présents en répondeur n'ont pas été lus.

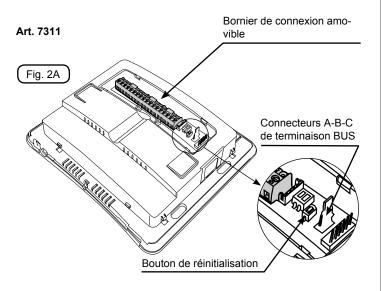
Allumage du moniteur sur la caméra du d. Touche 1 : poste extérieur principal.

e. Touche 🕰: Exclusion du son (privacy) et signalisation de haut-parleur éteint.

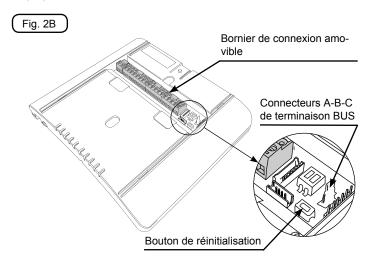
f. Touches 1-2-3-4: Boutons programmables pour l'activation de fonctions auxiliaires ou appels intercommunicants.



Bornier de raccordement et réglages au dos du moniteur



Art. 7321



Description bornier de connexion :

+12, CH) Raccordement sonnerie supplémentaire.

(seul l'Art. 7321 est doté d'une paire supplémentaire de bornes 1-2 de ligne Bus, pour une connexion de type entréesortie)

sortie

1, 2) Ligne BUS.

E+, E-) Alimentation supplémentaire pour moniteur par alimentation

Art. 6923.

FP, M) Raccordement pour bouton d'appel de palier.

 ${f V}$ BL, ${f M}$ BL) Alimentation Bus local par alimentation Art. 6582/T (15Vcc),

pour activations auxiliaires.

1D) Ligne numérique Bus (Non utilisée)

U3) Sortie activation relais (toujours validée)

U2, U1) Sorties activation relais. (Validées uniquement avec Bus local

relié à alimentation Art. 6582/T)

I2, I1) Entrées par capteurs pour activations auxiliaires. (Validées

uniquement avec Bus local relié à alimentation Art. 6582/T)

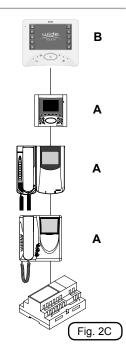
V, MV) Entrée pour signal vidéo d'une caméra supplémentaire lo-

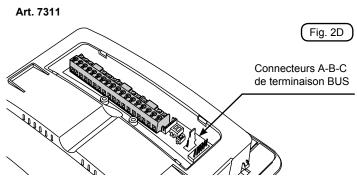
cale.

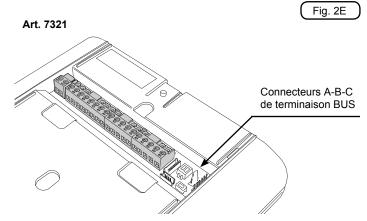
Terminaison Bus pour la stabilisation du signal vidéo

Un « connecteur de terminaison bus » (A-B-C) se trouve à l'intérieur de l'interphone pour la stabilisation du signal vidéo.

En fonction de la configuration de la connexion (interphones/moniteurs reliés en série ou dérivés à un distributeur), régler en pontet sur le connecteur ABC comme décrit dans la note « TERMINAISON BUS » reportée ci-dessous, dans la section schémas de raccordement.







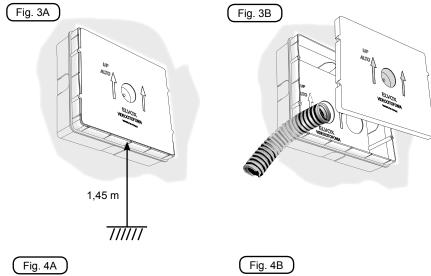
EVEX VIMAR OF THE PROPERTY OF

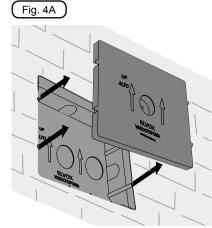
INSTALLATION ART. 7311 - Montage à encastrer

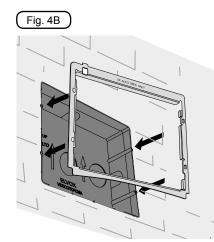
- Installer le moniteur loin des sources lumineuses et de la chaleur.
- Encastrer la boîte Art. 7249 dans le mur à une hauteur de 1,45 m environ du sol au bord inférieur (Fig. 3A, 3B

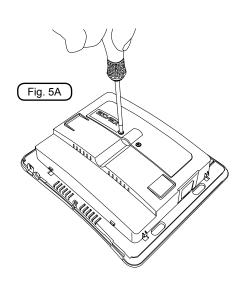
Attention : Durant l'installation de la boîte d'encastrement Art. 7249, insérer le couvercle cache-trou fourni pour éviter les éventuelles déformations de ladite boîte.

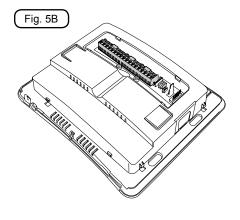
- Enlever le couvercle cache-trou (Fig. 4A).
- Fixer le châssis métallique à la boîte à l'aide des quatre vis fournies (Fig. 4B).
- Ouvrir le couvercle du bornier au dos du moniteur en retirant les deux vis de fixation à l'aide d'un tournevis (Fig. 5A).
- Extraire le bornier au fond du moniteur, en utilisant un tournevis approprié et en faisant levier sur les deux bornes aux extrémités et non sur la carte électronique (Fig. 5B - Détail A).
- Effectuer le câblage selon les schémas de raccordement.
- Reconnecter le bornier câblé au moniteur en le pressant bien jusqu'au fond.
- Positionner le moniteur de la manière suivante : insérer le moniteur dans la boîte en le maintenant légèrement soulevé jusqu'à ce qu'il soit contre le mur ; ensuite, en maintenant la façade appuyée, exercer une légère pression vers le bas jusqu'à l'enclenchement (Fig. 6).
- Retirer la pellicule de protection de l'écran.
- S'il est nécessaire d'enlever le moniteur, agir avec un tournevis approprié sur le petit levier comme indiqué sur la figure 7 et soulever (du bas vers le haut) de manière à décrocher le moniteur du châssis.

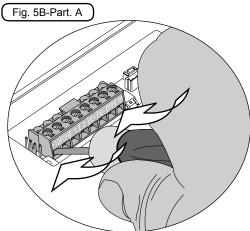


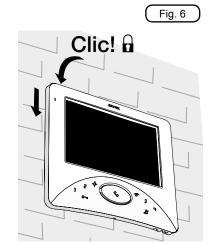


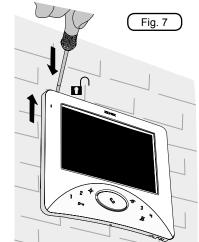












INSTALLATION ART. 7311 - Montage de table

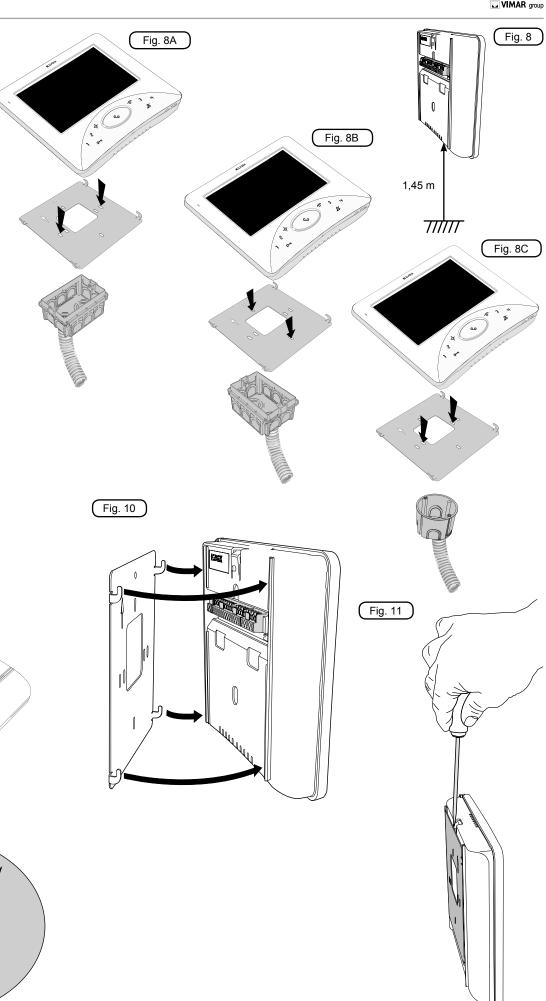
Il est possible d'installer le moniteur Art. 7311 en version de table en associant le kit de transformation Art. 730A qui consiste en un support en acier inox, avec 2 mètres de câble à 12 conducteurs et un connecteur à peigne amovible.

Pour ce type d'installation, se reporter aux instructions de l'accessoire Art. 730A.

ELVEX VIMAR group

INSTALLATION ART. 7321 - Montage en saillie

- Installer le moniteur loin de sources lumineuses et de chaleur.
- Fixer la plaque d'accrochage du moniteur au mur ou sur la boîte à encastrer universelle (de type 503 ou ronde), à une hauteur de 1,45 m du sol au bord inférieur (Fig. 8, 8A, 8B, 8C).
- Extraire le bornier au fond du moniteur, en utilisant un tournevis approprié et en faisant levier sur les deux bornes aux extrémités et non pas sur la carte électronique (Fig.9B - Part.A).
- Effectuer le câblage selon les schémas de raccordement.
- Reconnecter le bornier câblé au moniteur en le poussant à fond.
- Positionner le moniteur de la manière suivante : placer le moniteur sur la plaque d'accrochage en le maintenant légèrement soulevé ; en appuyant sur la façade, exercer ensuite une légère pression vers le bas jusqu'à l'enclenchement (Fig.10).
- Retirer la pellicule de protection de l'écran.
- S'il est nécessaire d'enlever le moniteur, intervenir avec un tournevis adapté sur le petit levier comme indiqué sur la figure 11 et soulever (de bas en haut) de manière à décrocher le moniteur du châssis.



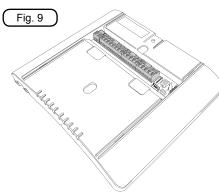
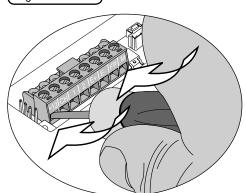


Fig. 9B - Part. A





PROGRAMMATION

Les programmations doivent être effectuées avec l'installation allumée, sans communications actives et uniquement après avoir raccordé les postes d'appartement/moniteurs à l'installation et programmé les plaques de rue. Pour toutes les fonctions, les réglages et l'utilisation de l'écran tactile, se référer aux "instructions pour l'utilisation" annexées. Pour interagir sur l'écran tactile, il est possible et conseillé d'utiliser le stylet amovible. Pour les programmations avancées, à effectuer avec le logiciel "Save Prog", se référer au manuel de SaveProg ou contacter le service après-vente technique Elvox.

- PAGE PRINCIPALE

On accède au Menu des Réglages à partir de la page principale en appuyant sur l'icône

- MENU RÉGLAGES

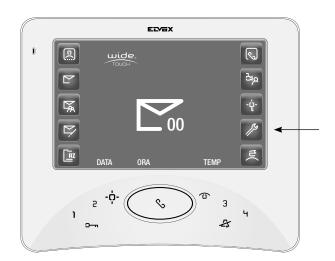
À partir du Menu Réglages, appuyer sur pour entrer dans le menu installateur.

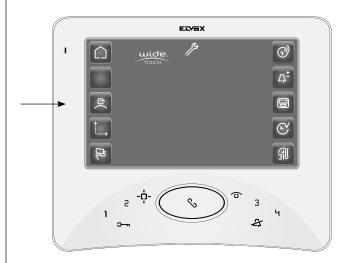
Après avoir appuyé sur le bouton menu installateur , il n'est possible d'y accéder que si l'on connaît le mot de passe ; dans le cas contraire, il est nécessaire d'accéder au moniteur avec le PC et le programme SaveProg. Le mot de passe par défaut est "ELVOX" ; pour saisir le mot de passe, taper

les caractères sur le clavier à l'écran et confirmer avec l'icône $\,^{\,\,\vee}\,$.

Légende icônes

- 1. Retour à la page principale
- Bouton de confirmation
- 3. Activation fonction d'auto-apprentissage.









- MENU RÉGLAGES INSTALLATEUR 🖰

À partir du menu réglages installateur, il est possible d'entrer dans les sous-menus suivants

1.

Retour à la page principale

2.

Bouton pour l'affichage ou la modification du code d'identification ID du moniteur (programmation indispensable).



Étalonnage de l'écran tactile.

GROUPS

Programmation du code d'identification secondaire (pour groupe de moniteurs/postes d'appartement avec le même poste extérieur. La programmation doit être effectuée dans les moniteurs secondaires associés à un chef de groupe)



Programmation des boutons 1 - 2 - 3 - 4 pour l'activation des services auxiliaires ou d'appels intercommunicants.



Attribution d'un nom aux plaques de rue reliées à l'installation.



Activation/désactivation des fonctions Bus Local. (Fonctions validées uniquement avec Bus local alimenté par Art. 6582/T aux bornes V BL-M BL). Icône verte = Fonctions activées / Icônes noires = Fonc-

tions désactivées.



Inutilisées.

10. DEFAULT!

Rétablissement des réglages par défaut.



MENU PROGRAMMATION DU CODE D'IDENTIFICATION ID



Chaque moniteur/poste d'appartement présent dans l'installation doit être associé à un ID, code d'identification, qui est univoque et qui est attribué par l'installateur. L'ID ne peut être changé si ce n'est pas ledit installateur. Pour saisir le code d'identification désiré, sélectionner le numéro, qui **doit être compris entre 1 et 200**, en utilisant les flèches présentes en dessus et en dessous des trois chiffres du code, en réglant individuellement les unités,

les dizaines et les centaines. Mémoriser en confirmant avec la touche



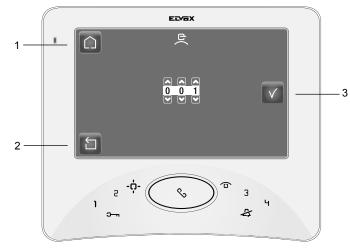
Légende icônes

- 1. Retour à la page principale
- 2. Retour au menu précédent
- Bouton de confirmation pour la mémorisation du code d'identification attribué.

MENU TARAGE DE L'ÉCRAN TACTILE



Une fois entrés dans le menu de tarage, on voit apparaître tout d'abord en haut à gauche puis en bas à droite un carré avec une croix superposée. Toucher le centre du carré au moyen du stylet jusqu'à la disparition dudit carré. Répéter l'opération pour le second carré. À la fin du tarage, redémarrer le moniteur en appuyant sur le bouton de reset situé au dos ; ce redémarrage sert à effectuer une vérification du tarage correct. Si les paramètres de l'écran tactile résultent hors plage, les paramètres par défaut sont rétablis.





- MENU GROUPES OU PROGRAMMATION DU CODE D'IDENTIFI-

CATION SECONDAIRE

La programmation du code d'identification secondaire n'est requise que pour faire sonner simultanément plus d'un moniteur/poste d'appartement avec le même bouton ou code d'appel. Le nombre maximum de moniteurs/ postes d'appartement que l'on peut associer à un même appel extérieur, sans l'aide du programmateur Art. 950C ou SaveProg, est égal à quatre : un chef de groupe et trois secondaires. Les moniteurs/postes doivent être programmés au moyen de la procédure précédente de "programmation code d'identification ID" ; ensuite, il est possible de créer un groupe de cinq moniteurs/postes en programmant, dans le moniteur chef de groupe, de un à quatre appareils secondaires (G1, G2, G3, G4). À cet effet, saisir en face de G1, G2, G3 et G4 le code d'identification de chaque moniteur secondaire en utilisant les flèches pour régler individuellement les trois chiffres du code.

À la fin, mémoriser le groupe avec la touche de confirmation



Légende icônes

- 1. Retour à la page principale
- 2. Retour au menu précédent
- Bouton de confirmation pour la mémorisation du code d'identification attribué.
- Effacer association

- PROGRAMMATION BOUTONS 1 - 2 - 3 - 4 POUR L'ACTIVA-TION D'APPELS INTERCOMMUNICANTS

Depuis cette page, il est possible d'effectuer l'attribution de la fonction d'appel intercommunicant aux quatre touches 1 - 2 - 3 - 4 .

Les sigles K1, K2, K3, K4 correspondent respectivement aux quatre touches susmentionnées. Pour effectuer l'attribution, il est possible :

- Si l'on connaît le code d'identification de l'appareil vers lequel on désire effectuer l'appel intercommunicant, sélectionner et mémoriser le code ID au moyen des touches fléchées se trouvant en dessus et en dessous du code, en modifiant individuellement les unités, dizaines et centaines.
- Ou bien effectuer l'attribution au moyen de la **fonction d'auto-appren- tissage** de la manière suivante :
- 1) Appuyer sur l'icône 🖭 pour activer la fonction d'auto-apprentissage.
- Appuyer sur le bouton gâche sur le poste/moniteur à distance du poste intérieur désiré.
- 3) Appuyer sur le bouton de confirmation volume pour mémoriser l'attribution

Légende icônes

- 1. Retour à la page principale
- 2. Retour au menu précédent
- Bouton de confirmation pour la mémorisation du code d'identification de l'appareil intercommunicant attribué.
- 4. Active la fonction d'auto-apprentissage
 - Efface la fonction attribuée à la touche





- MENU RÉPERTOIRE PLAQUES DE RUE



À partir de ce menu, il est possible d'attribuer un nom aux plaques reliées à l'installation, le nom apparaît sur le moniteur, superposé à l'image filmée par la caméra, lorsqu'un appel arrive depuis la plaque de rue correspondante.

Légende icônes

- 1. Retour à la page principale
- 2. Efface le nom sélectionné
- 3. Modifie le nom de la plaque sélectionnée dans la liste
- 4. Dérouler vers le haut d'une page dans la liste
- 5. Dérouler vers le haut d'un élément dans la liste
- 6. Dérouler vers le bas d'un élément dans la liste
- 7. Dérouler vers le bas d'une page dans la liste

Procédure :

Entrer dans le menu répertoire plaques de rue ; la liste des plaques s'affiche. Sélectionner la plaque à laquelle on veut attribuer un nouveau nom en se dépla-

çant avec les touches fléchées et appuyer sur l'icône pour accéder à la page avec clavier pour saisir le nom désiré. Mémoriser en appuyant sur l'icône



Légende icônes

- 1. Retour à la page principale
- 2. Mémoriser le nom attribué à la plaque
- 3. Activer la fonction d'auto-apprentissage (non actif dans ce menu)
- 4. Affichage du code d'identification ID de l'appareil
- 5. Clavier pour saisir le nom de la plaque

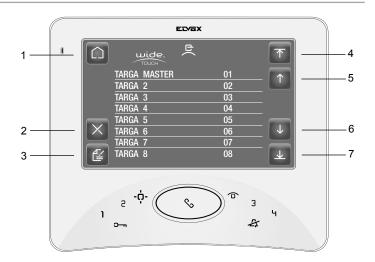


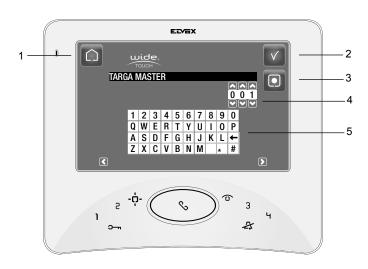
- MENU RÉTABLISSEMENT RÉGLAGES PAR DÉFAUT

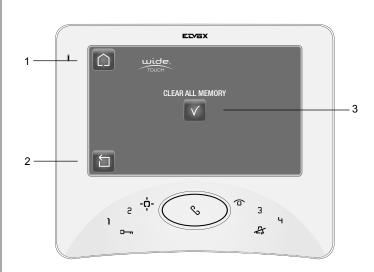
Dans ce menu, il est possible de rétablir les paramètres d'usine du moniteur (ainsi que le code d'identification ID et le tarage de l'écran tactile) et d'effacer tous les fichiers audio ou vidéo enregistrés.

Légende icônes

- 1. Retour à la page principale
- 2. Retour au menu précédent
- 3. Confirmation du rétablissement des réglages par défaut









Programmations de base exécutables manuellement (sans l'aide des fonctions Touch Screen)

Programmation du code d'identification ID

Le code d'identification doit être programmé à l'aide d'une plaque de rue (principale « MASTER »), montée dans le système et déjà configurée. Le moniteur est fourni sans code d'identification associé.

Étapes de la programmation :

- 1) Appuyer constamment avec un tournevis sur la touche « **Programmation** » (située au milieu, dans la partie inférieure du moniteur, Fig. 13).
- Appuyer ensuite constamment sur sen même temps que sur « Programmation ».
- Attendre quelques secondes jusqu'à ce que le moniteur émette un son, s'allume automatiquement et se mette en conversation avec la plaque de rue principale.
- 4) Relâcher les deux boutons « **Programmation** » et ^S .
- 5) Un laps de temps de 25 s est alors imparti pour attribuer le code ID à partir de la plaque extérieure : pour les plaques à boutons, appuyer sur le bouton d'appel correspondant au moniteur en cours de programmation ou, pour les plaques alphanumériques, composer le code d'appel et appuyer sur le bouton .
- Le code ID est alors attribué au moniteur et la communication est terminée.

Programmation du code d'identification secondaire

Étapes de la programmation :

- Appuyer constamment avec un tournevis sur la touche « Programmation » (située au milieu, dans la partie inférieure du moniteur, Fig. 13).
- Appuyer ensuite constamment sur û en même temps que sur « Programmation ».
- Attendre quelques secondes jusqu'à ce que le moniteur émette un son, s'allume automatiquement et se mette en conversation avec la plaque de rue principale.
- 4) Relâcher les deux boutons « Programmation » et 🛈
- 5) Un laps de temps de 25 s est alors imparti pour attribuer le code ID à partir de la plaque extérieure : pour les plaques à boutons, appuyer sur le bouton d'appel correspondant au moniteur en cours de programmation ou, pour les plaques alphanumériques, composer le code d'appel et appuyer sur le bouton

Remarque : pour connaître le numéro attribué, se reporter au tableau figurant dans la section schémas de raccordement du manuel deux fils pour la plaque ou l'unité électronique.

Fig. 13 Bouton "Programmation"

RÈGLES D'INSTALLATION.

L'installation doit être effectuée dans le respect des dispositions régulant l'installation du matériel électrique en vigueur dans le Pays d'installation des produits.

CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive EMC

Normes EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

✓ COMMUNICATION AUX UTILISATEURS CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE 2002/96 (RAEE)

Pour protéger l'environnement et la santé des personnes et éviter toute sanction administrative, l'appareil portant ce symbole ne devra pas être éliminé avec les ordures ménagères mais devra être confié au distributeur lors de l'achat d'un nouveau modèle. La récolte de l'appareil portant le symbole de la poubelle barrée devra avoir lieu conformément aux instructions divulguées par les organisms régionaux préposés à l'élimination des déchets.



Légende pour schémas de raccordement

Section minimale conducteurs	
Bornes	Ø jusqu'à 10m
Gâche électrique	1,5 mm ²
Autres: -, +U, +I, -L (#)	1 mm ²
# Les alimentations supplémentaires (Art. 6923, 6582, 6982) doivent être installées le plus près possible du dispositif auquel elles sont reliées.	

*

TERMINAISON BUS

Cette remarque concerne tous les dispositifs de la technologie **Due Fili Plus** dotés du « connecteur ou du commutateur de terminaison du Bus » identifié par « ABC » et indiqué sur les schémas par un *.

Pour l'adaptation correcte de la ligne, procéder au réglage selon la règle ci-après :

Conserver la position « A » si le Bus entre et sort du dispositif ;

Déplacer sur la position « B » (câble Elvox) ou sur la position « C » (câble « CAT5 » à paires torsadées), si la ligne du Bus « arrive » au dispositif.

"A" = AUCUNE TERMINAISON

"B" = TERMINAISON 100 ohm

"C" = TERMINAISON 50 ohm

INSTALLATIONS AVEC DISTRIBUTEUR PASSIF 692D

(version "rail DIN")

Utiliser TOUJOURS la sortie 1 du distributeur art. 692D (la seule qui n'a pas le pontet de terminaison).

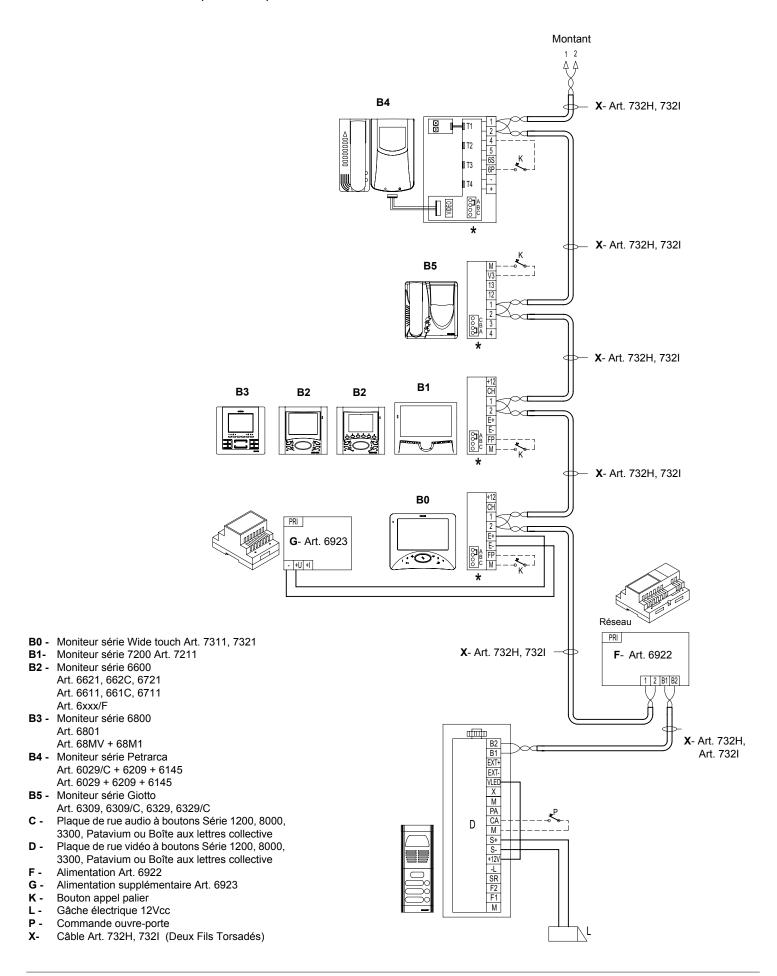
Pour la terminaison de l'art. 692D : si toutes les sorties "OUT", "2", "3" ou "4" ne sont pas utilisées, MAINTENIR le pontet sur le connecteur "TOUT", "T2", "T3" ou "T4". Le pontet "TOUT" par défaut est en position "100" (câble Elvox), le positionner sur "50" uniquement si l'on utilise un câble CAT5 à paires torsadées.

INSTALLATIONS AVEC DISTRIBUTEUR ACTIF 692D/2.

Le pontet de terminaison doit être positionné sur "B" (pour câble Elvox) ou sur "C" (pour câble CAT5 avec paires torsadées) UNIQUEMENT SI le BUS se termine sur ledit dispositif. Il doit être laissé sur "A" si l'on effectue l'entrée-sortie en utilisant les bornes 1-2 de l'art. 692D/2.



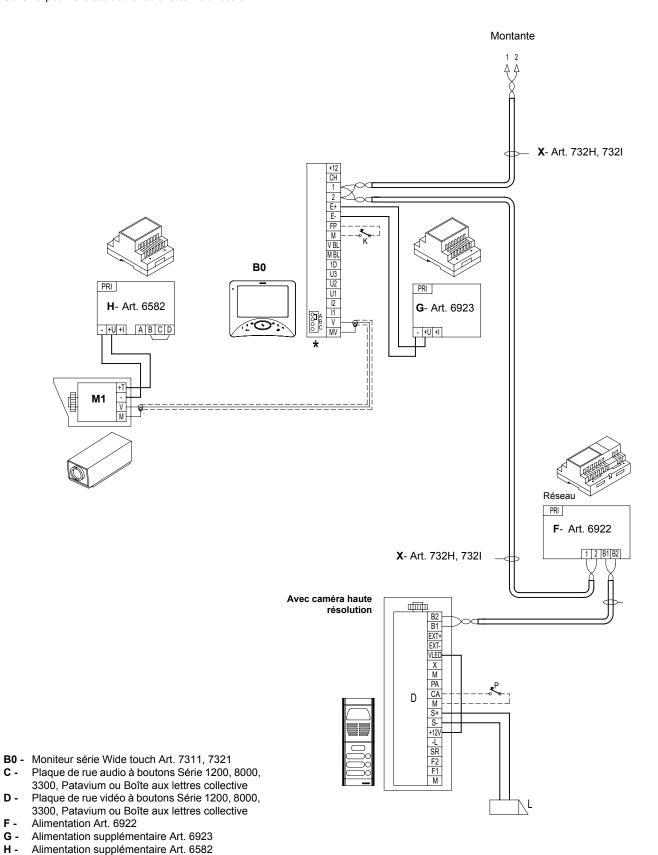
INSTALLATION VISIOPHONIQUE MONO ET PLURIFAMILIALE AVEC MONITEURS SÉRIES PETRARCA, GIOTTO, 7300, 7200, 6600, 6800 ET UNE PLAQUE VIDÉO (RÉF. SI622).





VARIANTE (Rif. SI622).

Schéma pour le raccordement d'une caméra locale.



- **K** -Bouton appel palier
- Gâche électrique 12Vcc

(pour caméra externe)

- Caméra externe type TVCF (12Vcc) M1-
- P -Commande ouvre-porte
- Câble Art. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés) X-

F -

G-

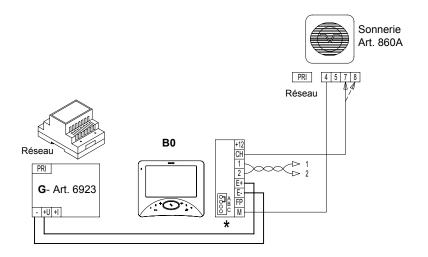
Н-



VARIANTES (Rif. SI622).

Schéma de raccordement de la sonnerie supplémentaire électronique art. 860A.

La sonnerie électronique Art. 860A propose deux sons différents à deux et à trois tonalités entre la borne 7 et la borne 8. La sonnerie doit être alimentée avec la tension de réseau.



- B0 Moniteur série Wide touch Art. 7311, 7321
- G Alimentation supplémentaire Art. 6923
- K Bouton appel palier

Schéma de raccordement des sonneries supplémentaires à tympan.

Il est possible de relier des sonneries supplémentaires fonctionnant de 12V à la tension du secteur en utilisant le relais art. 0170/101 et en les connectant comme représenté dans le schéma.

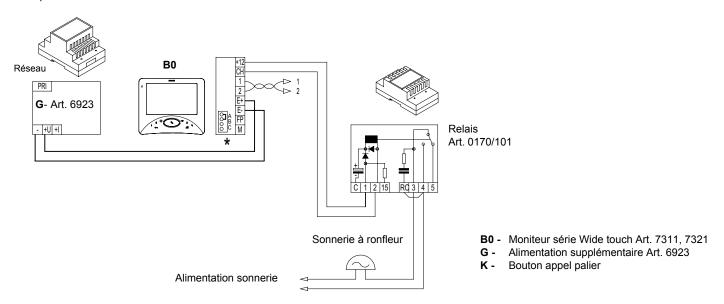
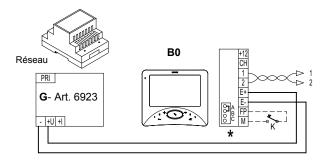


Schéma de raccordement de l'appel de palier

En actionnant le bouton de palier, le portier vidéo émet une tonalité différente de celle émise avec l'appel de la plaque de rue ou pour communication entre postes..



- B0 Videocitofono serie Wide touch Art. 7311, 7321
- G Alimentatore supplementare Art. 6923
- **K** Pulsante chiamata fuoriporta



Note:



